

濟州市議會會議錄

第 27 回

第 2 號
濟州市議會

日 時：西紀 1959年 12月 5日 上午 10時 30分

場 所：濟州市議會 議事堂

議事日程(第2次 本會議)

1. 第1次 會議錄 通過
2. 報 告 事 項
3. 西紀 1959年度 濟州市 一般會計 歲入歲出追加更正豫算案(第5回)
4. 濟州市普通財產取得案
5. 濟州市水道管理特別會計設置條例制定案
6. 西紀 1960年度 洞稅賦課率에 關한 件
7. 東門河川地下室 建物撤去 延期要請에 關한 請願書 處理의 件
8. 道議會 議員數 再調定 建議의 件

議題가 된 動議와 動議者 姓名 및 議決狀況

附議된 案件

- | | |
|--|-------|
| 1. 第1次會議錄通過 | 515 面 |
| 2. 報告事項 | 515 面 |
| 3. 西紀1959年度濟州市一般會計歲入歲出追加更正豫算案(第5回) | 515 面 |
| 4. 濟州市普通財產取得案 | 518 面 |
| 5. 濟州市水道管理特別會計設置條例制定案 | 518 面 |
| 6. 西紀1960年度洞稅賦課率에關한 件 | 519 面 |
| 7. 東門河川地下室建物撤去延期要請에關한請願書處理의 件 | 520 面 |
| 8. 道議會議員數再調定建議의 件 | 521 面 |
| 9. 西紀1959年度濟州市教育委員會(特別會計)歲入歲出追加更正豫算案
(第3回)提案說明의 件 | 522 面 |

1. 第1次 會議錄 通過

○ 議長 金榮浩：座席을 整頓해 주십시오.

在籍議員 15名中 全員 出席으로 第2次 本會議 開議 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：議事日程에 따라 第1次 會議錄을 幹事로 하여금 朗讀케 하다.

(幹事：第1次 會議錄을 朗讀하다)

○ 議長 金榮浩：朗讀한 會議錄에 錯誤나 漏落된 點 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：第1次 會議錄 通過 宣布하다.

2. 報告事項

○ 議長 金榮浩：形便에 依하여 司會를 副議長과 交替하다.

○ 副議長 張斗仁：議長과 司會를 交替하였다는 旨 簡略히 人事하다.

○ 副議長 張斗仁：報告事項을 幹事로 하여금 朗讀케 하고 아래와 같이 各各 處理하다.

(幹事：다음 事項을 朗讀하다)

1. 西紀 1959年度 濟州市 特別會計(教育委員會) 歲入歲出追加更正豫算案(第3回)의 件

○ 副議長 張斗仁：西紀 1959年度 濟州市 特別會計(教育委員會) 歲入歲出追加更正豫算案(第3回)에 對하여는 다음 提案說明을 聽取之然後 該當 常任委員會에 回附키로 하다.

2. 濟州市 出身 戰歿將兵 忠魂碑

建立 除幕式 舉行에 關한 件

○ 副議長 張斗仁：本件에 對하여는 來8日 上午 11時에 濟州市 忠魂墓地에서 同 除幕式을 舉行케 되었아오니 各 議員 參席하여 주실 것을 要請하면서 報告에 그치다.

3. 市政 및 會計監查班 編成에 關한 件

一般會計 監查班 班長에 韓致文議員 班員에 金奉玉議員, 黃成旭議員, 金教淵議員, 秦昌九議員이고 特別會計 教育委員會 및 再建住宅監查班 班長에 金仁玉議員 班員에 康錫範, 李容原議員이며 一般事務 및 特別會計監查班 班長에 高彥基議員 班員에 任貞允議員, 金永昌, 高永銀, 許斗久 議員으로 各各 編成되었다는 旨 報告하다.

○ 副議長 張斗仁：市政 및 會計監查班 編成에 있어서 別다른 異議가 없으면 報告에 그치겠습니다.

(全員 異議없다고 하다)

(報告에 그침)

3. 西紀 1959年度 濟州市 一般會計 歲入歲出 追加更正 豫算案 (第5回)

○ 副議長 張斗仁：西紀 1959年度 濟州市 一般會計 歲入歲出 追加更正 豫算案(第5回)를 上程 宣布하고 綜合 審議結果를 報告토록 內務委員長을 紹介하다.

○ 內務委員長 韓致文：西紀 1959年

度 濟州市一般會計 歲入歲出追加更正豫算案(第5回)를 當委員會에서 審議한 結果 追加更正豫算(第5回)를 當委員會에서 審議한 結果 原案 可決되었다는 旨 審議한 經緯를 詳細히 報告하다.

○ 副議長 張斗仁 : 審議 要請하다.

○ 金永昌議員 : 農業費에 對하여 削減한 理由를 說明 要請하다.

○ 金仁玉議員 : 本豫算案을 編成함에 있어서 補助金, 雜收入으로 140余萬圓밖에 없는데 數百圓을 追加함에 있어서 今後 이로 因한 財政缺陷이 생기게 될 危慮 有無와 東門로타리 便所에 對한 所有와 管理의 所在 및 東埠頭共同便所 所有 管理 또는 保健社會費 所管 豫算執行의 疏忽히 되고 있음을 指摘함과 同時에 各各 答辯을 要請하다.

○ 副議長 張斗仁 : 兩議員의 質疑에 答辯토록 副市長을 紹介하다.

○ 副市長 左聖恩 : 兩議員의 質疑에 詳細히 說明함과 同時에 特히 940萬圓이란 起債 以外에는 缺陷이 생기지 않도록 할 것이며 保健事業에 對하여는 多少 몇가지라도 事業을 推進하여 各議員의 意圖에 報答하겠다는 旨 答辯하다.

○ 副議長 張斗仁 : 執行機關側의 答辯은 以上입니다.

別다른 質疑가 없으면 以上으로 質疑와 討論을 終結할까 합니다.

(異議 없습니까)

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁 : 質疑와 討論을 終結키로 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁 : 審議 方法을 要請하다.

○ 金永昌議員 : 歲出부터 款別 審議할 것을 動議하다.

再請, 三請

○ 副議長 張斗仁 : 異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁 : 歲出부터 款別 審議키로 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁 : 第1款 議會費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁 : 第1款 議會費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁 : 第3款 事務費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁 : 第3款 事務費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁 : 第4款 土木費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁 : 第4款 土木費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁 : 第5款 農業費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁 : 第5款 農業費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁 : 第7款 畜産費를

上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第7款 畜産費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第8款 商工水産費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第8款 商工水産費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第9款 保健費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第9款 保健費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第10款 社會事業費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第10款 社會事業費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第12款 時局對策費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第12款 時局對策費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第13款 財産費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第13款 財産費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第16款 徵稅費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第16款 徵稅費

原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第19款 訓練費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第19款 訓練費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第21款 公報費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第21款 公報費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第23款 消防費를 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第23款 消防費 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第24款 諸支出을 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第24款 諸支出 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：歲入 第8款 補助金을 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第8款 補助金 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：第14款 雜收入을 上程 宣布하고 審議 要請하다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第14款 雜收入 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：그럼 確定 議決 하겠습니다.

歲入 更正豫算額 230,095,600圓整
 既定豫算額 229,055,600圓整
 增 1,040,000圓整
 歲出 更正豫算額 230,095,600圓整
 既定豫算額 229,055,600圓整
 增 1,040,000圓整
 歲入歲出 差引殘金 없음

(異議 없습니까)

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：西紀 1959年度 濟州市一般會計歲入歲出追加更正豫算案(第5回)原案 確定 可決됨을 宣布하다.

4. 濟州市 普通財産 取得案

○ 副議長 張斗仁：濟州市普通財産取得案을 上程 宣布하고 審議結果를 報告토록 內務委員長을 紹介하다.

○ 內務委員長 韓致文：濟州市普通財産取得案을 當委員會에서 審議한 結果原案 承認키로 可決되었다는 旨 報告하다.

○ 副議長 張斗仁：內務委員會의 審議結果 報告는 以上입니다. 審議해 주십시오.

○ 金奉玉議員：濟州市普通財産取得案 本市 廳舍 新築에 隨伴한 것인만큼 모든 審議節次를 省略하고 原案 承認키로 할 것을 動議하다.

再請, 三請

○ 副議長 張斗仁：異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：濟州市普通財産

取得案 原案 承認키로 可決됨을 宣布하다.

5. 濟州市 水道管理 特別會計 設置 條例 制定案

○ 副議長 張斗仁：濟州市水道管理 特別會計設置條例制定案을 上程 宣布하고 審議結果를 報告토록 內務委員長을 紹介하다.

○ 內務委員長 韓致文：本 特別會計設置條例制定案에 對하여는 獨立財産의 原則下에 그 運營의 圓滑을 期하기 爲한 것으로 本條例 第2條中 諸手數料 밑에 一般會計轉入金이라고 프린트 誤記를 挿入하고 原案 可決되었다는 旨 報告하다.

○ 副議長 張斗仁：內務委員會의 審議結果 報告는 以上이므로 第1讀會 開催 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：別다른 質疑가 없으면 第2讀會로 들어갈까 합니다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：第2讀會 開始 宣布하다.

○ 金仁玉議員：讀會와 讀會와의 期間을 短縮하고 모든 節次를 省略하여 字句 修正은 議長團에 一任키로 하고 原案 通過할 것을 動議하다.

再請, 三請

○ 副議長 張斗仁：異議 없습니까.

(異議 없습니까)

(異議 있습니다)

○ 副議長 張斗仁：그럼 表決에 부

치겠습니다.

原案에 贊成하시는 분 舉手 要請
하다.

表決結果 在席議員 11名中
可 5票
否 0票

過半數 未達되어 未決입니다.

再表決에 부치겠습니다.

原案에 可하신 분 舉手 要請하다.

表決結果 在席議員 11名中
可 8票
否 2票

○ 副議長 張斗仁 : 過半數 以上으로
濟州市水道管理特別會計設置條例制
定案 原案 可決됨을 宣布하다.

6. 西紀 1960年度 洞稅賦課率에 關한 件

○ 副議長 張斗仁 : 西紀 1960年度
洞稅 賦課率에 關한 件을 上程 宣布
하고 審議結果를 報告토록 內務委員
長을 紹介하다.

○ 內務委員長 韓致文 : 洞稅 賦課率
에 關한 案件을 當委員會에서 慎重
히 審議한 結果 農民의 負擔을 적게
하기 爲하여 賦課率이 過重치 않
는 것이 또한 零細農民에게는 賦課
치 않는다는 데서 原案 可決을 보
았다는 旨 報告하다.

○ 副議長 張斗仁 : 內務委員會의 審
議結果 報告는 以上입니다. 審議해
주십시오.

○ 金仁玉議員 : 本件 審議함에 있어

서 戶別稅割로 하면 農家所得이 얼
마나 되는지 答辯 要請하다.

○ 金永昌議員 : 農村에 있어서 農業
에 收入이 없는 者에 對하여는 戶別
稅는 안나가도 洞稅는 나가게 되
니 이에 對한 說明을 要請하다.

○ 副議長 張斗仁 : 5分間 停會 宣布
하다.

停會(時間 上午 11時 45分)

○ 副議長 張斗仁 : 續會 宣布하다.

續會(時間 上午 11時 50分)

○ 金榮浩議員 : 洞稅라는 것은 目的
稅인 만큼 賦課할 수 있는 것이나
反面 農家에는 戶別稅는 免除되고
農業以外인 所得에는 戶別稅 賦課對
象이 되는데 있어 이를 均等하게 賦
課하는 것이 原則이라고 보는 것입
니다. 本市 管內 25個洞은 舉皆가
農家라고 하여도 舉皆가 戶別稅 賦
課되고 있는 것입니다. 여기에 있어
大農家가 年農業所得이 50萬圓이고
또한 農業以外의 所得이 年5萬圓인
데 戶別稅를 이 5萬圓에 限한 것만
을 賦課할 것인가 이를 合算하여 賦
課하는가. 이에 隨伴한 洞稅는 農業
所得과 農業以外의 所得에 對하여
賦課하는 反面 準5萬圓 所得과의 戶
別稅에 對한 比率面을 答辯 要請하
다.

○ 李容原議員 : 農家에도 戶別稅를
賦課하고 있는데 大農家로서 農家以
외의 所得을 보고 있는 바 이에 對
한 賦課等級의 稅率과 農家所得은

어떤 것을 所得으로 보는지 答辯 要請하다.

○ 金永昌議員：農村에 있어서 戶別稅 資力調査는 市職員의 直接 調査에 臨하고 있는 것이 아니라 洞自體에서 戶別稅 賦課對象者를 調査하면 이에 따라 賦課하므로 公正치 못함을 指摘하다.

○ 副議長 張斗仁：各議員의 質疑에 答辯토록 市長을 紹介하다.

○ 市長 高晶協：各議員의 質疑에 具體的인 答辯과 아울러 戶別稅에 農家所得 以外인 所得도 合算하는 것이며 또한 農村地域 洞에 對한 戶別稅 資力調査에 對하여도 今後 洞에 一任하는 事例가 없도록 是正하겠다는 旨 詳細히 說明하다.

○ 副議長 張斗仁：質疑와 討論을 終結키로 하면 어떨까요.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：質疑와 討論을 終結키로 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：審議 要請하다.

○ 金永昌議員：各議員의 質疑에 執行機關側의 좋은 答辯이 있었으므로 本案件 原案 承認키로 할 것을 動議하다.

再請, 三請

○ 副議長 張斗仁：異議 없습니다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：西紀 1960年度 洞稅 賦課率에 關한 件 原案 承認키로 可決됨을 宣布하다.

7. 東門河川 地下室建物 撤去延期 要請에 關한 請願書 處理의 件

○ 副議長 張斗仁：東門河川邊地下室 建物撤去 延期要請에 關한 請願書處理의 件을 上程 宣布하고 審議 結果를 報告토록 內務委員長을 紹介하다.

○ 內務委員長 韓致文：本 請願書 處理의 件에 對하여는 民願書類인 만큼 慎重을 期하여 審議한 바 去般 建議인 바에 依한 相反되는 것으로서 一應 本會議에서 審議 處理키로 當委員會에서는 可決을 보았다는 旨 報告하다.

○ 副議長 張斗仁：審議 要請하다.

(對執行機關 및 各議員과 議員間에 長時間에 亘하여 質疑와 討論이 있었음.)

○ 副議長 張斗仁：質疑와 討論을 終結키로 하면 어떨까요.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：質疑와 討論을 終結키로 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：處理方案을 要請하다.

○ 李容原議員：本 民願書類에 對하여는 當議會로서 撤去토록 建議한 바 있고 아직 이에 對한 回報가 없으므로 이를 請願者에게 返戻할 것을 動議하다.

再請, 三請

○ 副議長 張斗仁：異議 없습니다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 副議長 張斗仁：東門河川邊地下室建物撤去 延期要請에 關한 請願書處理의 件 請願者에 返戻키로 可決됨을 宣布하다.

○ 副議長 張斗仁：休憩 宣布하다.
休憩(時間 下午 1時 50分)

○ 副議長 張斗仁：續會 宣布하다.
續會(時間 下午 2時 10分)

8. 道議會 議員數 再調定 建議의 件

○ 議長 金榮浩：道議會 議員數 再調定 建議의 件을 上程 宣布하고 審議結果를 報告토록 內務委員長을 紹介하다.

○ 內務委員長 韓致文：本件에 對하여는 地方自治法 第12條의 規定과 같이 明文으로서 各區의 議員數는 均等하게 配定하는 것을 原則으로 되었으나 그 當時 有特히 本道에만 이 嚴然한 法의 原則을 無視하여 不當하게도 濟州市民의 參政權을 政治的 伏線으로 公公然히 농락하여 當時 3, 5, 7制로 된 것으로 보는바, 이 3, 5, 7制에 對한 根據될 만한 書類는 하나도 없고 單只 電報1枚에 不過하였던 것입니다.

이제 明年의 正副統領選舉의 重要性和 또한 地方議會議員의 總選舉를 앞둔 오늘 市民의 願하는 이 問題를 關係當局에 建議키로 當 內務委員會에서는 可決을 보았다는 旨 報告하다.

○ 任貞允議員：內務委員長의 報告에서 3, 5, 7制에 對한 電報말이 있었는데 이에 對하여 確答하여 주실 것을 要請하다.

○ 議長 金榮浩：答辯토록 內務委員長을 紹介하다.

○ 內務委員長 韓致文：3, 5, 7制 配定에 對한 明白한 것은 없고 그 當時 電報1枚에 依하여 施政케 되었던 것이라는 旨 答辯하다.

○ 任貞允議員：本 案件을 推進시키기로 하여 對策委員會를 議員中에서 3名과 議長團 2名으로 하여 強力 關係當局에 折衝키로 할 것을 意見으로 말씀하다.

○ 議長 金榮浩：質疑와 討論을 終結키로 하면 어떨까요.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：質疑와 討論을 終結키로 可決됨을 宣布하다.

○ 李容原議員：이 問題를 處理함에 있어서는 이제 對策委員會를 構成하여 推進하드래도 政治的인 問題에 結付되는 感情 問題가 생기게 되는 危慮가 있지 않을까 思料되는 바입니다. 그러므로 均等配定이나 人口比例냐에 對하여 關係處에 建議키로 하고 이의 妥當性을 本市議會 名義로 紙上報道를 通하여 널리 알리기로 하여 이에 對한 節次는 議長團에 一任키로 할 것을 動議하다.

再請, 三請

○ 議長 金榮浩：異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：道議會議員數 再調定 建議의 件

(關係當局에 建議키로 하고 本市 議會의 名義로 이에 對한 妥當性을 紙上報道키로 可決됨을 宣布하다.)

○ 議長 金榮浩：文案作成에 對하여는 內務委員長 같이 手苦해 주실 것을 要請하다.

9. 西紀 1959年度 濟州市 教育委員會(特別會計) 歲入歲出追加更正豫算案(第3回)提案說明의 件

○ 議長 金榮浩：西紀 1959年度 濟州市教育委員會(特別會計) 歲入歲出追加更正豫算案(第3回)를 上程 宣布하고 提案說明토록 市教育監을 紹介하다.

○ 市教育監 文鍾成：西紀 1959年度 濟州市教育委員會(特別會計) 歲入歲出追加更正豫算案에 對하여 過般 “사라호” 颱風 被害로 因한 補助金과 豫備費에서 更正하여 編成케 된 것이라는 旨 詳細히 說明하다.

○ 議長 金榮浩：西紀 1959年度 濟州市教育委員會(特別會計) 歲入歲出追加更正豫算案(第3回)를 該當 常任委員會에 回附 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：別다른 意見이 없으면 休會할까 합니다.

그럼 市政監查 및 會計檢査와 教育委員會(特別會計) 歲入歲出追加更

正豫算案을 審議키 爲하여 來13日까지 休會 宣布하다.

休會(時間 下午 3時 15分)

○ 出席議員數 15名

- | | |
|-----|---------|
| 議長 | 金榮浩 |
| 副議長 | 張斗仁 |
| 議員 | 金仁玉 李容原 |
| | 任貞允 高永銀 |
| | 金永昌 高彥基 |
| | 黃成旭 許斗久 |
| | 韓致文 康錫範 |
| | 秦昌九 金教淵 |
| | 金奉玉 |

○ 出席公務員의 職과 姓名

- | | |
|------|-----|
| 市長 | 高晶協 |
| 副市長 | 左聖恩 |
| 市教育監 | 文鍾成 |
| 總務課長 | 金錫俊 |
| 財務課長 | 高正孝 |
| 產業課長 | 金元植 |